

Polski

Instrukcja obsługi produktu "Organizer skrzynka pojemnik na leki"

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Przed pierwszym użyciem dokładnie umyj organizer ciepłą wodą z delikatnym detergentem i dokładnie osusz.
2. Przechowuj leki w przegródkach zgodnie z ich oznaczeniem i instrukcjami lekarza lub farmaceuty.
3. Umieść organizer w suchym, chłodnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji

1. Regularnie czyść organizer miękką ściereczką nasączoną wodą z delikatnym detergentem.
2. Nie używaj agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię produktu.
3. Unikaj nadmiernego nacisku na zamknięcie, aby zapewnić jego trwałość.

Wskazówki dotyczące utylizacji

- Produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi tworzyw sztucznych.
 - Zużyty organizer oddaj do najbliższego punktu zbiórki odpadów wielkogabarytowych lub recyklingu.
-

English

User Manual for the product "Organizer Box for Medication"

Usage Instructions

1. Before first use, thoroughly wash the organizer with warm water and mild detergent, then dry it completely.
2. Store medications in the compartments as labeled and according to your doctor's or pharmacist's instructions.
3. Keep the organizer in a cool, dry place, away from direct sunlight and moisture.

Care Instructions

1. Clean the organizer regularly with a soft cloth dampened with water and mild detergent.
2. Avoid using harsh chemicals that could damage the surface of the product.
3. Do not apply excessive force on the closure to ensure its longevity.

Disposal Instructions

- Recycle the product according to local regulations for plastics.
 - Take the used organizer to the nearest recycling or bulky waste collection point.
-

Čeština

Návod k použití produktu "Organizér - krabička na léky"

Pokyny k použití

1. Před prvním použitím důkladně omyjte organizér teplou vodou s jemným čistícím prostředkem a dobře jej osušte.
2. Ukládejte léky do přihrádek podle označení a pokynů lékaře nebo lékárníka.
3. Organizér uchovávejte na suchém a chladném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a vlhkosti.

Pokyny k údržbě

1. Organizér pravidelně čistěte měkkým hadříkem navlhčeným vodou s jemným čistícím prostředkem.

2. Nepoužívejte agresivní chemikálie, které by mohly poškodit povrch výrobku.
3. Vyvarujte se nadměrného tlaku na uzávěr, aby se zajistila jeho životnost.

Pokyny k likvidaci

- Produkt recyklujte v souladu s místními předpisy pro plasty.
 - Použitý organizér odnešte na nejbližší místo pro sběr odpadu nebo recyklaci.
-

Slovenčina

Návod na použitie produktu "Organizér - škatuľka na lieky"

Pokyny na použitie

1. Pred prvým použitím dôkladne umyte organizér teplou vodou s jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne osušte.
2. Lieky ukladajte do priehradiek podľa označenia a pokynov lekára alebo lekárnika.
3. Organizér uchovávajte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a vlhkosti.

Pokyny na údržbu

1. Organizér pravidelne čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou s jemným čistiacim prostriedkom.
2. Nepoužívajte agresívne chemikálie, ktoré by mohli poškodiť povrch výrobku.
3. Vyhnite sa nadmernému tlaku na uzáver, aby sa zabezpečila jeho životnosť.

Pokyny na likvidáciu

- Produkt recyklujte v súlade s miestnymi predpismi pre plasty.
 - Použitý organizér odovzdajte na najbližšie miesto na zber odpadu alebo recykláciu.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Organizer-Box für Medikamente"

Hinweise zur Verwendung

1. Vor der ersten Verwendung den Organizer gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel waschen und vollständig trocknen.
2. Medikamente in die entsprechend gekennzeichneten Fächer gemäß den Anweisungen Ihres Arztes oder Apothekers aufbewahren.
3. Den Organizer an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren, fern von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit.

Pflegehinweise

1. Reinigen Sie den Organizer regelmäßig mit einem weichen Tuch, das mit Wasser und mildem Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
2. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, die die Oberfläche des Produkts beschädigen könnten.
3. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Verschluss aus, um seine Langlebigkeit zu gewährleisten.

Entsorgungshinweise

- Recyceln Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffe.
 - Geben Sie den gebrauchten Organizer an der nächsten Recycling- oder Abfallsammelstelle ab.
-

Українська

Інструкція з експлуатації продукту "Органайзер - контейнер для ліків"

Інструкції щодо використання

1. Перед першим використанням ретельно промийте органайзер теплою водою з м'яким миючим засобом і повністю висушіть.
2. Зберігайте ліки у відведених відділеннях відповідно до їх маркування та вказівок лікаря або фармацевта.
3. Тримайте органайзер у прохолодному, сухому місці, подалі від прямого сонячного світла та вологи.

Інструкції з догляду

1. Регулярно протирайте органайзер м'якою тканиною, змоченою водою з м'яким миючим засобом.
2. Уникайте використання агресивних хімічних речовин, які можуть пошкодити поверхню виробу.
3. Не прикладайте надмірних зусиль до замка, щоб забезпечити його довговічність.

Інструкції щодо утилізації

- Утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил щодо переробки пластику.
- Віднесіть використаний органайзер до найближчого пункту збору відходів або переробки.

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Organizator - cutie pentru medicamente"

Instrucțiuni de utilizare

1. Înainte de prima utilizare, spălați organizatorul cu apă caldă și detergent ușor, apoi uscați-l complet.
2. Depozitați medicamentele în compartimentele desemnate conform etichetelor și instrucțiunilor medicului sau farmacistului.
3. Păstrați organizatorul într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui și umiditate.

Instrucțiuni de întreținere

1. Curățați organizatorul regulat cu o cârpă moale umezită cu apă și detergent ușor.
2. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive care pot deteriora suprafața produsului.
3. Nu aplicați presiune excesivă pe închizătoare pentru a asigura durabilitatea acestuia.

Instrucțiuni de reciclare

- Reciclați produsul conform reglementărilor locale privind plasticul.
- Duceți organizatorul folosit la cel mai apropiat punct de colectare a deșeurilor sau reciclare.

Magyar

Használati útmutató a "Szervező - gyógyszerartó dobozhoz"

Használati útmutatások

1. Az első használat előtt alaposan mossa meg a szervezőt meleg vízzel és enyhe mosószerrel, majd teljesen szárítsa meg.
2. Tárolja a gyógyszereket a címkézett rekeszekben az orvos vagy gyógyszerész utasításai szerint.
3. Tartsa a szervezőt száraz, hűvös helyen, távol a közvetlen napfénytől és a nedvességtől.

Karbantartási útmutatások

1. Rendszeresen tisztítsa a szervezőt puha, nedves ruhával és enyhe mosószerrel.
2. Kerülje az erős vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják a termék felületét.
3. Ne gyakoroljon túlzott nyomást a zárómechanizmusra, hogy biztosítsa annak tartósságát.

Útmutatások az újrahasznosításhoz

- Az terméket a helyi műanyag-újrahasznosítási előírások szerint kezelje.
 - Vigye a használt szervezőt a legközelebbi hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító helyre.
-

Български

Ръководство за употреба на продукта "Органайзер - кутия за лекарства"

Инструкции за употреба

1. Преди първата употреба измийте органайзера с топла вода и мек препарат, след което го подсушете напълно.
2. Съхранявайте лекарствата в обозначените отделения според указанията на лекаря или фармацевта.
3. Дръжте органайзера на сухо и хладно място, далеч от пряка слънчева светлина и влага.

Инструкции за поддръжка

1. Почиствайте органайзера редовно с мека кърпа, навлажнена с вода и мек препарат.
2. Избягвайте използването на агресивни химикали, които могат да повредят повърхността.
3. Не прилагайте прекомерна сила върху закопчалката, за да осигурите нейната издръжливост.

Инструкции за изхвърляне

- Рециклирайте продукта в съответствие с местните разпоредби за пластмаси.
 - Отнесете използвания органайзер до най-близкия пункт за събиране на отпадъци или рециклиране.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για το προϊόν "Οργανωτής - κουτί για φάρμακα"

Οδηγίες Χρήσης

1. Πριν από την πρώτη χρήση, πλύνετε τον οργανωτή με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τον πλήρως.
2. Αποθηκεύστε τα φάρμακα στα διαμερίσματα που προορίζονται για αυτά, σύμφωνα με τις οδηγίες του γιατρού ή του φαρμακοποιού.
3. Κρατήστε τον οργανωτή σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και υγρασία.

Οδηγίες Συντήρησης

1. Καθαρίζετε τακτικά τον οργανωτή με ένα μαλακό, υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό.
2. Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του προϊόντος.
3. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στον μηχανισμό κλεισίματος για να διασφαλίσετε τη μακροζωία του.

Οδηγίες Απόρριψης

- Ανακυκλώστε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την ανακύκλωση πλαστικών.

- Παραδώστε τον χρησιμοποιημένο οργανωτή στο πλησιέστερο σημείο συλλογής απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija produkto "Organizatorius - dėžutė vaistams"

Naudojimo instrukcijos

1. Prieš pirmąjį naudojimą kruopščiai nuplaukite organizatorių šiltu vandeniu ir švelniu plovikliu, tada visiškai išdžiovinkite.
2. Vaistus laikykite specialiose skyreliuose pagal jų žymėjimą ir gydytojo ar vaistininko nurodymus.
3. Laikykite organizatorių sausoje, vėsioje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.

Priežiūros instrukcijos

1. Reguliariai valykite organizatorių minkšta šluoste, sudrėkinta vandeniu ir švelniu plovikliu.
2. Venkite naudoti agresyvių cheminių medžiagų, kurios gali sugadinti paviršių.
3. Nespauskite uždarymo mechanizmo pernelyg stipriai, kad užtikrintumėte jo ilgaamžiškumą.

Šalinimo instrukcijos

- Perdirbkite produktą pagal vietinius plastiko perdirbimo reikalavimus.
- Atiduokite naudotą organizatorių artimiausiam atliekų surinkimo punktui.

Latviešu

Lietošanas instrukcija produktam "Organizators - zāļu kastē"

Lietošanas norādījumi

1. Pirms pirmās lietošanas rūpīgi nomazgājiet organizatoru ar siltu ūdeni un vieglu mazgāšanas līdzekli, pēc tam pilnībā nosusiniet.
2. Glabājiet zāles speciālajos nodalījumos saskaņā ar to marķējumu un ārsta vai farmaceita norādījumiem.
3. Uzglabājiet organizatoru sausā, vēsā vietā, izvairoties no tiešiem saules stariem un mitruma.

Apkopšanas norādījumi

1. Regulāri tīriet organizatoru ar mīkstu, mitru drānu un vieglu mazgāšanas līdzekli.
2. Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas, kas var sabojāt virsmu.
3. Nepielietojiet pārmērīgu spēku, aizverot organizatoru, lai saglabātu tā ilgmūžību.

Utilizācijas norādījumi

- Utilizējiet produktu saskaņā ar vietējiem plastmasas pārstrādes noteikumiem.
- Nododiet izmantoto organizatoru tuvākajā atkritumu savākšanas punktā.

Suomi

Käyttöohje tuotteelle "Järjestäjä - lääkekotelo"

Käyttöohjeet

1. Pese järjestäjä huolellisesti lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella ennen ensimmäistä käyttökertaa, ja kuivaa se täysin.

2. Säilytä lääkkeet merkityissä lokeroissa lääkärin tai apteekkarin ohjeiden mukaisesti.
3. Säilytä järjestäjä viileässä ja kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja kosteudesta.

Hoito-ohjeet

1. Puhdista järjestäjä säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.
2. Vältä vahvojen kemikaalien käyttöä, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
3. Älä paina sulkumekanismia liikaa, jotta sen kestävyys säilyy.

Hävitysohjeet

- Hävitä tuote paikallisten muovin kierrätysääntöjen mukaisesti.
- Vie käytetty järjestäjä lähimpään kierrätys- tai jätteenkeräyspisteeseen.

Hrvatski

Upute za uporabu za proizvod "Organizator - kutija za lijekove"

Upute za korištenje

1. Prije prve uporabe temeljito operite organizator toplom vodom i blagim deterdžentom, zatim ga potpuno osušite.
2. Lijekove čuvajte u označenim pretincima prema uputama liječnika ili ljekarnika.
3. Držite organizator na suhom i hladnom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti i vlage.

Upute za održavanje

1. Redovito čistite organizator mekom, vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
2. Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija koje bi mogle oštetiti površinu.
3. Nemojte primjenjivati pretjerani pritisak na mehanizam za zatvaranje kako biste osigurali njegovu trajnost.

Upute za zbrinjavanje

- Reciklirajte proizvod u skladu s lokalnim pravilima o recikliranju plastike.
- Odložite korišteni organizator na najbliže mjesto za prikupljanje otpada ili reciklažu.

Slovenščina

Navodila za uporabo izdelka "Organizator - škatla za zdravila"

Navodila za uporabo

1. Pred prvo uporabo temeljito operite organizator s toplo vodo in blagim detergentom ter ga popolnoma osušite.
2. Zdravila shranjujte v označenih predelkih v skladu z navodili zdravnika ali farmacevta.
3. Organizator hranite na suhem in hladnem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in vlage.

Navodila za vzdrževanje

1. Redno čistite organizator z mehko, vlažno krpo in blagim detergentom.
2. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij, ki bi lahko poškodovale površino.
3. Ne uporabljajte prekomerne sile na mehanizem zapiranja, da zagotovite njegovo dolgo življenjsko dobo.

Navodila za odstranjevanje

- Izdelek reciklirajte v skladu z lokalnimi predpisi za recikliranje plastike.

- Uporabljen organizator odložite na najbližje zbirno mesto za odpadke ali reciklažo.

Français

Mode d'emploi pour le produit "Organisateur - boîte à médicaments"

Instructions d'utilisation

1. Avant la première utilisation, lavez soigneusement l'organisateur avec de l'eau tiède et un détergent doux, puis séchez-le complètement.
2. Rangez les médicaments dans les compartiments désignés en suivant les étiquettes et les instructions de votre médecin ou pharmacien.
3. Conservez l'organisateur dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

Instructions d'entretien

1. Nettoyez régulièrement l'organisateur avec un chiffon doux imbibé d'eau et de détergent doux.
2. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface.
3. Ne forcez pas excessivement le mécanisme de fermeture pour garantir sa durabilité.

Instructions de mise au rebut

- Recyclez le produit conformément aux réglementations locales concernant le plastique.
- Déposez l'organisateur usagé dans un point de collecte ou de recyclage proche.

Español

Manual de usuario para el producto "Organizador - caja para medicamentos"

Instrucciones de uso

1. Antes del primer uso, lave cuidadosamente el organizador con agua tibia y un detergente suave, luego séquelo completamente.
2. Almacene los medicamentos en los compartimentos designados según las etiquetas y las instrucciones de su médico o farmacéutico.
3. Mantenga el organizador en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y la humedad.

Instrucciones de cuidado

1. Limpie el organizador regularmente con un paño suave humedecido con agua y detergente suave.
2. Evite usar productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie.
3. No ejerza demasiada fuerza sobre el mecanismo de cierre para garantizar su durabilidad.

Instrucciones de eliminación

- Recicle el producto según las normativas locales sobre reciclaje de plásticos.
- Lleve el organizador usado al punto de recolección o reciclaje más cercano.

Svenska

Bruksanvisning för produkten "Organisatör - låda för mediciner"

Användningsinstruktioner

1. Innan första användningen, tvätta organisatören noggrant med varmt vatten och mildt rengöringsmedel och torka den helt.
2. Förvara mediciner i de avsedda facken enligt märkningarna och instruktionerna från din läkare eller apotekare.
3. Förvara organisatören på en sval och torr plats, skyddad från direkt solljus och fukt.

Skötselinstruktioner

1. Rengör organisatören regelbundet med en mjuk trasa fuktad med vatten och mildt rengöringsmedel.
2. Undvik att använda starka kemikalier som kan skada ytan.
3. Tryck inte för hårt på stängningsmekanismen för att säkerställa hållbarheten.

Återvinningsinstruktioner

- Återvinn produkten enligt lokala regler för plaståtervinning.
- Lämna den använda organisatören vid närmaste återvinnings- eller avfallspunkt.

Português

Manual de instruções para o produto "Organizador - caixa para medicamentos"

Instruções de uso

1. Antes do primeiro uso, lave cuidadosamente o organizador com água morna e detergente suave, depois seque-o completamente.
2. Armazene os medicamentos nos compartimentos designados, de acordo com as etiquetas e as instruções do médico ou farmacêutico.
3. Mantenha o organizador em local fresco e seco, longe da luz solar direta e da umidade.

Instruções de manutenção

1. Limpe o organizador regularmente com um pano macio umedecido com água e detergente suave.
2. Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície.
3. Não aplique força excessiva no mecanismo de fechamento para garantir sua durabilidade.

Instruções de descarte

- Recicle o produto de acordo com as regulamentações locais sobre reciclagem de plásticos.
- Leve o organizador usado ao ponto de coleta ou reciclagem mais próximo.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Organizer - doos voor medicijnen"

Gebruiksaanwijzing

1. Was de organizer voor het eerste gebruik grondig met warm water en een mild reinigingsmiddel en droog hem volledig af.
2. Bewaar medicijnen in de aangewezen compartimenten volgens de etikettering en de instructies van uw arts of apotheker.
3. Houd de organizer op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht.

Onderhoudsinstructies

1. Maak de organizer regelmatig schoon met een zachte doek die is bevochtigd met water en een mild reinigingsmiddel.
2. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.
3. Oefen geen overmatige kracht uit op het sluitmechanisme om de duurzaamheid te waarborgen.

Instructies voor verwijdering

- Recycle het product volgens de lokale voorschriften voor plastic recycling.
 - Breng de gebruikte organizer naar het dichtstbijzijnde inzamel- of recyclingpunt.
-

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Organizer - scatola per medicinali"

Istruzioni per l'uso

1. Prima del primo utilizzo, lavare accuratamente l'organizer con acqua tiepida e un detergente delicato, quindi asciugarlo completamente.
2. Conservare i medicinali negli scomparti designati, seguendo le etichette e le istruzioni del medico o del farmacista.
3. Tenere l'organizer in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole e dall'umidità.

Istruzioni per la manutenzione

1. Pulire regolarmente l'organizer con un panno morbido inumidito con acqua e detergente delicato.
2. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie.
3. Non esercitare una forza eccessiva sul meccanismo di chiusura per garantirne la durata.

Istruzioni per lo smaltimento

- Riciclare il prodotto secondo le normative locali sul riciclaggio della plastica.
- Portare l'organizer usato al punto di raccolta o riciclaggio più vicino.